



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН  
Шестая сессия, часть вторая  
Бонн, 18-27 июля 2001 года  
Пункты 4 и 7 повестки дня

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ  
И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

**ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ  
СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ  
СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (РЕШЕНИЕ 8/CP.4)**

**Сводный текст для переговоров, предложенный Председателем\***

Сводный текст для переговоров, издается в нескольких частях. В настоящем документе содержатся введение и обзор. Проекты решений, которые являются предметом переговоров, содержатся в следующих добавлениях:

Документ

I. Решения, касающиеся финансирования, передачи технологии, адаптации и создания потенциала, пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола	FCCC/CP/2001/2/Add.1
II. Решения, касающиеся механизмов во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола	FCCC/CP/2001/2/Add.2
III. Решения, касающиеся землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства	FCCC/CP/2001/2/Add.3/Rev.1
IV. Решения, касающиеся руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола	FCCC/CP/2001/2/Add.4
V. Решения, касающиеся совместно осуществляемых мероприятий, политики и мер и воздействия единичных проектов	FCCC/CP/2001/2/Add.5
VI. Решения, касающиеся процедур и механизмов, относящихся к соблюдению, согласно Киотскому протоколу	FCCC/CP/2001/2/Add.6

\* Документы FCCC/CP/2001/2 и Согр. 1 и FCCC/CP/2001/2/Add.3 не были изданы Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве. Они были изъяты и заменены документами FCCC/CP/2001/2/Rev.1 и FCCC/CP/2001/2/Add.3/Rev.1.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 6	3
A. Мандат .....	1 - 3	3
B. Круг вопросов, рассматриваемых в записке .....	4 - 5	3
C. Возможные меры со стороны Конференции .....	6	4
II. ОБЗОР .....	7 - 31	4
A. Подход .....	7 - 12	4
B. Финансирование, передача технологии, адаптация, создание потенциала, пункты 8 и 9 статьи 4 Конвенции и пункт 14 статьи 3 Киотского протокола .....	13 - 17	6
C. Механизмы .....	18 - 20	11
D. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство .....	21 - 23	14
E. Соблюдение .....	24 - 27	17
F. Руководство новых органов .....	28 - 31	18

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) на первой части своей шестой сессии просила Председателя "подготовить предложение в отношении дальнейшей разработки и рассмотрения текстов на возобновленной сессии и транспарентным образом заранее провести необходимые консультации" (решение 1/CP.6, касающееся осуществления Буэнос-Айресского плана действий).
2. Нижеследующий сводный текст для переговоров подготовлен в порядке удовлетворения вышеуказанной просьбы. Он разработан на основе текстов для переговоров, которые Конференция передала на вторую часть шестой сессии (см. FCCC/CP/2000/5/Add.3 (том I-V) вместе с текстами, содержащимися в документе FCCC/CP/2000/INF.3 (том I-V))<sup>1</sup>. В процессе разработки сводного текста для переговоров Председатель смог воспользоваться множеством поправок, предложенных к его неофициальной записке от 22 ноября 2000 года<sup>2</sup>, которые были представлены Сторонами и содержатся в документе FCCC/CP/2001/MISC.1.
3. Председатель также провел в период между сессиями широкие консультации. Он встретился с представителями многих Сторон как на двусторонней основе, так и в рамках групп, с тем чтобы получить их рекомендации. В попытке повысить уровень транспарентности он ознакомил все Стороны с первоначальными соображениями на предмет того, каким образом можно было бы решить ключевые стратегические вопросы<sup>3</sup>.

### B. Круг вопросов, рассматриваемых в записке

4. В сводном тексте для переговоров, предложенном Председателем, делается попытка изложить всесторонний и сбалансированный пакет проектов решений по всем вопросам, охватываемым Буэнос-Айресским планом действий, и тем самым - облегчить переговоры по вопросам, которые ждут своего решения. Несмотря на то, что этот текст издан в нескольких частях, его следует рассматривать в качестве единого, сводного документа.

---

<sup>1</sup> На момент завершения первой части шестой сессии тексты для переговоров, являющиеся предметом рассмотрения, насчитывали в общей сложности 285 страниц и 2 500 пар квадратных скобок.

<sup>2</sup> См. FCCC/CP/2000/5/Add.2, приложение к решению 1/CP.6.

<sup>3</sup> См. документ: "New proposals by the President of COP 6" (Новые предложения Председателя КС 6), 9 апреля 2001 года, по адресу: [www.unfccc.int](http://www.unfccc.int).

В данном введении содержится схема полного сводного текста для переговоров (см. первую страницу), а также обзор. В основной части сводного текста, включающего шесть добавлений, содержатся проекты решений, подлежащие рассмотрению и принятию Конференцией Сторон, включая, в соответствующих случаях, решения, рекомендуемые для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).

5. Цель обзора (см. раздел II) - изложить предысторию некоторых предложений, сделанных Председателем по результатам его консультаций в порядке подготовки сводного текста для переговоров. Решения, содержащиеся в документах FCCC/CP/2001/2/Add.4 и Add.5, в настоящем обзоре не рассматриваются.

### **С. Возможные меры со стороны Конференции**

6. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть сводный текст для переговоров вместе с текстами для переговоров, которые были разработаны на первой части сессии, как об этом говорится в пункте 2 выше, и провести интенсивные переговоры, которые могли бы привести к принятию, на завершающем этапе работы шестой сессии, всестороннего и сбалансированного пакета решений по всем вопросам, охватываемым Буэнос-Айресским планом действий.

## **II. ОБЗОР**

### **A. Подход**

7. Переговоры на основе Буэнос-Айресского плана действий имели целью разработать условия и процедуры осуществления Киотского протокола и в то же время найти способы продвижения работы по осуществлению Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН), прежде всего в части приоритетов Сторон, являющихся развивающимися странами. Вопросы, которые остались нерешенными от этих переговоров, в настоящее время рассматриваются на КС. Как предполагается, принятие решений в порядке выполнения Буэнос-Айресского плана действий должно обеспечить условия, в которых требуемое число Сторон ратифицировали бы Киотский протокол и тем самым обеспечили его вступление в силу. Вступление в силу Киотского протокола признается в качестве важного шага в долгосрочном процессе поиска решений, связанных с изменением глобального климата, который соответствует цели Конвенции, содержащейся в его статье 2.

8. В сводном тексте для переговоров, подготовленном Председателем, содержится целый ряд проектов решений, которые в общем и целом имеют целью обеспечить сбалансированность разрозненных интересов Сторон. Следует надеяться, что этот пакет в целом содержит достаточное количество преимуществ для всех Сторон и в этой связи обеспечивает основу для переговоров, которая могла бы привести к достижению результатов, отражающих общие интересы всех Сторон в деле решения проблемы изменения климата.

9. В связи с разногласиями по многим вопросам, которые оставались неурегулированными по состоянию на конец первой части шестой сессии, разработка сводного текста для переговоров предполагала необходимость выбора тех вопросов, которым Стороны придают большую важность. Председатель стремился получить рекомендации по этим вопросам от широкого круга заинтересованных сторон и с учетом полученных им рекомендаций подготовил предложения, содержащиеся в сводном тексте для переговоров. В своей работе он руководствовался принципом поиска компромиссного решения ради общего блага.

10. В процессе рассмотрения сводного текста для переговоров Стороны должны иметь в виду, что в целях повышения уровня согласованности между различными решениями, которые до этого обсуждались в отдельных группах, была проведена большая работа. Она в основном сводилась к обеспечению лингвистической и терминологической последовательности. Вместе с тем в попытке сформулировать предложения, которые были бы разумными как с юридической, так и с институциональной точек зрения, особое внимание было уделено предлагаемым новым учреждениям. Признавая, что все решения КС имеют одинаковую юридическую силу и что это также справедливо и в случае решений КС/СС, автор стремился свести до минимума дублирование и накладки и объединить - там, где это было возможно, - общие элементы в одном решении. В этой связи в других решениях содержатся скорее ссылки на эти общие элементы, нежели их повтор.

11. Представленные предложения также имеют целью подтвердить институциональную четкость ролей вспомогательных органов. В этой связи была сделана попытка, в духе статей 9 и 10 Конвенции, возложить определенные задачи не сразу на два вспомогательных органа, а в отдельности на каждый. Таким образом, каждый орган может и впредь пользоваться результатами работы или рекомендациями другого органа.

12. Нижеследующие разделы имеют целью кратко изложить и разъяснить мотивы того или иного выбора, сделанного Председателем по некоторым из ключевых вопросов.

**В. Финансирование, передача технологии, адаптация, создание потенциала, пункты 8 и 9 статьи 4 Конвенции и пункт 14 статьи 3 Киотского протокола**

13. Текст раздела, посвященного финансированию, передаче технологии, адаптации, созданию потенциала, пунктам 8 и 9 статьи 4 Конвенции и пункту 14 статьи 3 Киотского протокола, содержится в документе FCCC/CP/2001/2/Add.1. В основу этого текста был положен текст для переговоров, который был подготовлен на первой части шестой сессии см. FCCC/CP/2000/5/Add.3 (тома I и II).

14. Стороны, являющиеся развивающимися странами, стремятся активизировать работу по осуществлению, в частности, пункты 3, 4, 5, 8 и 9 статьи 4 Конвенции, пытаясь при этом обеспечить вклад и содействие в развитие связанных с этим новых механизмов и подходов, предусмотренных Киотским протоколом. Эти предложения имеют целью отреагировать на озабоченность, выраженную Сторонами, являющимися развивающимися странами, и на их заинтересованность в том, чтобы активно участвовать в международных усилиях по смягчению последствий изменения климата, будь то в рамках устойчивого развития и ограничения выбросов или в рамках мер по адаптации. Эти решения сведены в одно добавление, поскольку они взаимосвязаны и поскольку центральное место в этих решениях занимают финансовые ресурсы.

15. Для того чтобы заручиться всесторонней поддержкой, необходимой для принятия решений, касающихся выполнения Буэнос-Айресского плана действий, они должны строиться с учетом целого ряда политических и экономических реалий. Они должны:

a) содействовать осуществлению пунктов 3, 4 и 5 статьи 4 Конвенции за счет новых и дополнительных ресурсов;

b) привести к повышению эффективности и результативности существующих финансовых механизмов, а не к созданию новых;

c) обеспечить увеличение объема финансирования на создание потенциала и адаптацию;

d) содержать решение проблем, вызывающих озабоченность у стран, перечисленных в пункте 8 статьи 4 Конвенции, и наименее развитых стран.

16. Сводный текст для переговоров включает, в частности, следующие предложения, касающиеся финансирования, передачи технологии, адаптации, создания потенциала, пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола:

а) КС будет укреплять свою систему постоянной разработки **руководящих указаний для Глобального экологического фонда (ГЭФ)**, в связи с чем ГЭФ предлагается рационализировать свои процедуры и стратегии, проектный цикл и систему оказания помощи. ГЭФ также предлагается обеспечить учет в этих проектах национальных потребностей и приоритетов и их интеграцию в национальные программы (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по дополнительным руководящим указаниям для оперативного органа финансового механизма, пункт 2);

б) для финансового механизма будут разрабатываться руководящие указания в отношении выделения необходимых ресурсов на осуществление деятельности по адаптации на этапе III по линии основного направления работы ГЭФ, связанной с изменением климата (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по дополнительным руководящим указаниям для оперативного органа финансового механизма, пункт 1 с));

с) для финансирования показательных/опытных проектов и программ и конкретных проектов и программ в области адаптации в Сторонах, являющихся развивающимися странами, будет создан **адаптационный фонд**. Он будет финансироваться за счет доли поступлений, полученных в результате работы механизмов чистого развития (МЧР) (2% от полученных сертифицированных сокращений выбросов) и вкладов Сторон, включенных в приложение I. Работой адаптационного фонда будет руководить совет, состав которого определяется формулой, приведенной в пункте 28 ниже, под общим руководством КС/СС (с учетом того, что в период до вступления Киотского протокола в силу это руководство будет осуществляться КС). ГЭФ будет предложено принять в этих целях необходимые меры (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по уровням финансирования и ресурсов, пункты 1-8);

д) в целях финансирования деятельности, программ и мер, связанных с изменением климата (передача технологий, создание потенциала, экономическая диверсификация, энергетика, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство и обработка и удаление отходов), будет создан **специальный фонд по борьбе с изменением климата**. Эти виды деятельности, программы и меры будут носить дополнительный и вспомогательный характер по отношению к деятельности, программам и мерам, которые в настоящее время финансируются за счет ресурсов, выделяемых на основное направление работы ГЭФ, связанной с изменением климата, по линии двусторонних и многосторонних систем финансирования. Руководство работой специального фонда по борьбе с изменением климата будет осуществлять совет ГЭФ под общим руководством КС/СС (с учетом того, что в период до вступления Киотского протокола в силу это руководство будет осуществляться КС). ГЭФ будет предложено

принять в этих целях необходимые меры (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по уровням финансирования и ресурсов, пункты 9-14);

е) приоритетные задачи **Сторон, являющихся наименее развитыми странами (НРС)**, будут решаться по линии отдельной программы работы, которая будет подготовлена КС. Эта программа работы будет включать, в частности, национальные программы действий по адаптации (НПДА), которые будут финансироваться по линии ГЭФ в соответствии с критериями, подлежащими разработке ГЭФ. Для оказания помощи в реализации НПДА будет создана группа экспертов из НРС. Кроме того, проекты МЧР в НРС будут освобождены от уплаты указанной выше доли поступлений на мероприятия по адаптации (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения об осуществлении пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции, раздел III, и FCCC/CP/2001/2/Add.6, проект решения по условиям и процедурам для механизма чистого финансирования, пункт 12);

ф) деятельность, программы и меры по содействию **передаче технологии** будут финансироваться по линии специального фонда по борьбе с изменением климата, адаптационного фонда и основного направления работы ГЭФ, связанной с изменением климата. В целях рассмотрения вопросов, связанных с барьерами на пути передачи технологии, информационных потребностей и хода работы по передаче технологии, а также в целях активизации работы по осуществлению пункта 5 статьи 4 Конвенции будет создана межправительственная консультативная группа научно-технических экспертов по передаче технологии в рамках Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по разработке и передаче технологии);

г) для решения вопросов, связанных с **воздействием мер реагирования**, Стороны, включенные в приложение I, будут оказывать, в соответствии с пунктом 8 статьи 4 Конвенции, соответствующую помощь Сторонам, не включенным в приложение I, посредством всестороннего учета воздействия мер реагирования и их решения посредством передачи технологий, связанных с использованием ископаемых топлив, которые позволяют улавливать и хранить парниковые газы, создания потенциала по повышению экологической эффективности деятельности, связанной с использованием ископаемых видов топлива, и экономической диверсификации, на основе соответствующей методологической работы (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения об осуществлении пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции, раздел II). Стороны, являющиеся развивающимися странами, будут сообщать о своих потребностях и проблемах, которые вызывают у них озабоченность. Стороны, включенные в приложение I, будут указывать в своих национальных сообщениях о мерах, принятых на основании пункта 14 статьи 3 Киотского протокола в целях сведения к минимуму неблагоприятного социального,



экологического и экономического воздействия на Стороны, являющиеся развивающимися странами, их деятельности по осуществлению пункта 1 статьи 3 Киотского протокола (таких, как сокращение или постепенное сворачивание субсидий на добычу ископаемого топлива с учетом предусмотренного Конвенцией обязательства, в соответствии с которым такая политика и меры должны охватывать все экономические секторы) (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по вопросам, касающимся пункта 14 статьи 3 Киотского протокола, пункт 4);

h) КС будет рекомендовать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в контексте Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию создать **комитет высокого уровня по ресурсам в области изменения климата** с конкретными задачами и ограниченным составом. Комитет будет разрабатывать критерии анализа "вкладов" в изменение климата, следить за потребностями в финансовых средствах и их наличием, консультировать по вопросам распределения ресурсов, определять факт достижения согласованных целей финансирования, проводить работу по мобилизации дополнительных ресурсов и вырабатывать программные заключения для их рассмотрения существующими финансовыми механизмами и учреждениями (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения о комитете по ресурсам в области изменения климата);

i) **обеспечение ресурсов** для осуществления вышеупомянутых видов деятельности будет строиться на следующих принципах (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по уровням финансирования и ресурсов):

- i) Стороны, включенные в приложение I, вносят новые и дополнительные ресурсы на деятельность, связанную с изменением климата, в Сторонах, не включенных в приложение II, на безвозмездной или льготной основе;
- ii) доведение, как можно скорее, но не позже 2005 года, общего объема взносов до 1 млрд. долл. США в год. В качестве ориентира, сумма, подлежащая выделению на меры по адаптации, должна составлять приблизительно половину от общего объема ресурсов в течение ряда лет;
- iii) размер взносов определяется относительной долей в общем объеме выбросов диоксида углерода в 1990 году, которая приходится на Стороны, включенные в приложение I. Те Стороны, включенные в приложение I, которые находятся в процессе перехода к рыночной экономике, делают взносы в фонд в размере 50% от их доли в общем объеме выбросов в 1990 году;

- iv) финансовые потоки, учитываемые в процессе расчета этой целевой задачи, должны включать:
  - a. взносы в ГЭФ, которые выделяются на основное направление работы, связанной с изменением климата;
  - b. взносы в специальный фонд по борьбе с изменением климата;
  - c. взносы в адаптационный фонд;
  - d. двустороннее и многостороннее финансирование деятельности, связанной с изменением климата, которое является дополнительным к существующим уровням финансирования;
- v) государственное финансирование проектов МЧР и доля поступлений, полученных в результате осуществления МЧР, в расчет не принимаются;
- vi) Стороны, включенные в приложение I, должны указывать в своих национальных сообщениях данные об этих финансовых потоках;
- vii) на основе рекомендации комитета по ресурсам в области изменения климата КС должна держать под контролем долю средств, перечисляемую в адаптационный фонд, и общие уровни финансирования с учетом ресурсов, полученных за счет доли поступлений в результате осуществления проектов МЧР;
- viii) КС/СС должна давать руководящие указания совету адаптационного фонда и совету, управляющему специальным фондом по борьбе с изменением климата; КС/СС принимает решения по программным приоритетам и критериям приемлемости для обоих фондов; орган или органы, управляющие адаптационным фондом и специальным фондом по борьбе с изменением климата, должны представлять КС/СС ежегодно доклады о финансовой деятельности этих фондов.

17. Стороны, которые не уплачивают свою долю целевых взносов, не будут иметь право быть избранными в состав новых органов (см. FCCC/CP/2001/2/Add.1, проект решения по уровням финансирования и ресурсов, пункт 15 e)).

### С. Механизмы

18. Текст по механизмам согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола содержится в документе FCCC/CP/2001/2/Add.2. В основу этого текста был положен текст для переговоров, разработанный на первой части шестой сессии (см. FCCC/CP/2000/5/Add.3 (том. V)).

19. Переговоры по механизмам предполагают необходимость рассмотрения большого объема важных технических данных на фоне ключевых вопросов, касающихся предварительных условий и правил, регламентирующих масштабы их использования. В этой связи нужны решения по таким вопросам, как руководящие принципы, дополнительный характер к внутренним мерам, вопросы, касающиеся статьи 4, и использование единиц сокращения выбросов (ЕСВ), сертифицированных сокращений выбросов (ССВ) и единиц установленных количеств (ЕУК). Все они сейчас содержатся в решении о принципах, характере и сферы действия механизмов. Такие решения в равной степени нужны для определения критериев отбора Сторон и проектов, сроков ввода в действие механизма МЧР и положений, регламентирующих резерв на период действия обязательства. Общее соглашение по выполнению Буэнос-Айресского плана действий возможно только в том случае, если компромисс будет достигнут по всем этим вопросам.

20. В этих целях в сводный текст для переговоров включены, в частности, следующие предложения:

а) при использовании механизмов Стороны должны руководствоваться целью и принципами, содержащимися в **статьях 2 и 3** Конвенции (см. FCCC/CP/2001/2/Add.2, проект решения по принципам, характеру и сфере действия механизмов, преамбула). В этой связи:

- i) Политика и меры, разработанные с учетом национальных обстоятельств, должны быть в центре работы по реагированию на изменение климата на основе разумных условий, правил и руководящих принципов использования механизмов, строгих принципов и правил, регламентирующих деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесном хозяйстве (ЗИЗЛК) и строгого режима соблюдения. Такая политика и меры должны также быть направлены на сглаживание неравенства в количестве выбросов на душу населения между развитыми и развивающимися странами. В этом контексте и в целях решения вопроса, касающегося дополняемости, Стороны, включенные в приложение I, должны соблюдать взятые ими на себя

обязательства по ограничению и сокращению своих выбросов, фигурирующие в приложении В к Киотскому протоколу, главным образом посредством внутренних мер, проводимых с 1990 года, с учетом необходимости представления и анализа соответствующей количественной и качественной информации. Положения, регламентирующие использование механизмов, должны применяться в индивидуальном порядке к Сторонам, действующим в соответствии со **статьей 4**;

- ii) в целях соблюдения обязательств по статье 3.1 могут использоваться ССВ, ЕСВ и ЕУК, но без изменения количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, фигурирующих в приложении В к Киотскому протоколу. Кроме того, ССВ могут зачисляться в резерв в целях соблюдения обязательств на второй период действия обязательств. Тем самым признается, что Киотский протокол не создает никакого общего права, имущественного права или правомочия на выбросы, которые могут сказаться на выработке решений по последующим периодам действия обязательств;

b) **право на участие в механизмах** Сторон, включенных в приложение I, будет зависеть от соблюдения ими требований, касающихся методологии и представления докладов, в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 5 и пунктами 1 и 4 статьи 7 Киотского протокола, под надзором подразделения по обеспечению соблюдения комитета по соблюдению. Право пользоваться кредитами, полученными в результате использования механизмов, будут иметь право только те Стороны, которые приняли соглашение о соблюдении, дополняющее Киотский протокол (см. FCCC/CP/2001/2/Add.2, проект решения по руководящим принципам осуществления статьи 6, пункты 16 и 17 приложения, проекты решения по условиям и процедурам для механизма чистого развития, пункты 30 и 31 приложения, и проект решения по условиям, правилам и руководящим принципам торговли выбросами, пункты 2 и 3 приложения);

c) что касается **вопросов, относящихся к статье 6 (совместное осуществление)**, то в настоящее время существует два способа проверки сокращений: принимающая Страна, включенная в приложение I, может сама проверить, выполняет ли она критерии приемлемости, указанные в пункте 20 b) выше; если она этого не делает, то тогда осуществляется независимая процедура проверки. По аналогии с МЧР Стороны, включенные в приложение I, воздерживаются от использования атомных станций для получения ЕСВ (см. FCCC/CP/2001/2/Add.2, проект решения по руководящим принципам осуществления статьи 6 и разделы В-Е приложения);

d) что касается **вопросов, относящихся к статье 12, то оперативное введение в действие МЧР** предусматривается после избрания исполнительного совета на КС.7. Оперативные положения, относящиеся к МЧР, предусматривают, что принимающая Страна, не включенная в приложение I, должна сама определять, соответствует ли та или иная деятельность по проекту ее национальной стратегии и/или приоритетам в области устойчивого развития. Тем не менее Стороны, включенные в приложение I, должны воздерживаться от использования атомных станций для получения ССВ. Если государственное финансирование по линии Сторон, включенных в приложение I, используется на проекты МЧР, то это не должно приводить к отвлечению средств, выделяемых в порядке оказания официальной помощи в целях развития. Для облегчения работы по справедливому региональному распределению проектов МЧР к конкретным мелкомасштабным проектам будет применяться упрощенная процедура с учетом возможностей ее пересмотра исполнительным советом и, при необходимости, представления рекомендации КС/СС относительно включения дополнительных категорий. В этой связи следует также отметить, что проекты МЧР в НРС должны освобождаться от обязательства выплачивать часть поступлений в порядке финансирования мер по адаптации (см. FCCC/CP/2001/2/Add.2, проект решения по условиям и процедурам для механизма чистого развития);

e) в течение первого периода действия обязательства единственными **проектами МЧР**, связанными с землепользованием, изменениями в землепользовании и лесном хозяйстве (ЗИЗЛХ), являются проекты в области облесения и лесовосстановления. Такие проекты осуществляются в соответствии с принципами, указанными в пункте 23 b) ниже, и условиями, которые должны быть разработаны ВОКНТА для принятия по ним решения на КС 8. Условия, которые должны быть рассмотрены в этой связи, включают нестабильность, дополнительный характер, "утечку", масштабы, неопределенности, социально-экономические и экологические последствия (включая последствия для биоразнообразия и природных экосистем). Вопросы, касающиеся режима проектов ЗИЗЛХ на основе МЧР в течение будущих периодов действия обязательств, должны быть решены в ходе проведения переговоров по второму периоду действия обязательства (см. FCCC/CP/2001/2/Add.2, проект решения по условиям и процедурам для чистого механизма развития, пункты 8 и 9);

f) что касается вопросов, относящихся к **статье 17 (торговля выбросами)**, то Страна, включенная в приложение I, должна сохранять в своем национальном регистре **резерв на период действия обязательств**, который не должен быть ниже 90% установленного для данной Страны количества, рассчитанного в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3 Киотского протокола или пятикратного уровня самого последнего

пересмотренного кадастра выбросов, в зависимости от того, какая из этих величин ниже (см. FCCC/CP/2001/2/Add.2, проект решения по условиям, правилам и руководящим принципам торговли выбросами, пункты 6-9 приложения).

**D. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство**

21. Текст по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству (ЗИЗЛХ) содержится в документе FCCC/CP/2001/2/Add.3. В основу этого текста положен текст для переговоров, подготовленный на первой части шестой сессии (см. FCCC/CP/2001/5/Add.3 (том IV)).

22. В ходе межсессионных консультаций, проведенных Председателем, было еще раз подтверждено большое значение, которое придают ЗИЗЛХ многие Стороны. Поглотители играют ключевую роль в международных мерах по реагированию на изменение климата. Если этот реальный факт не будет отражен, то достичь общей договоренности по Буэнос-Айресскому плану действия будет невозможно. Предложение Председателя имеет целью подтвердить и уточнить роль деятельности в области ЗИЗЛХ с учетом в то же время:

- a) мер, гарантирующих существенные уровни сокращения выбросов в Сторонах, включенных в приложение I;
- b) гарантий по обеспечению целостности окружающей среды;
- c) тщательных процедур учета;
- d) положений, регламентирующих дальнейшую техническую работу в целях повышения уровня знаний.

23. Сводный текст для переговоров включает, в частности, следующие предложения по ЗИЗЛХ:

- a) **Определения:** "леса", "облесение", "лесовосстановление" и "обезлесение";
- b) **принципы**, регламентирующие деятельность в области ЗИЗЛХ (см. FCCC/CP/2001/2/Add.3, проект решения (-/СМР.1) по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству);

с) решение о том, что деятельность в области лесоустройства, рационального использования пахотных земель, рационального использования пастбищных угодий и восстановления растительного покрова будет отвечать **критериям отбора согласно статье 3.4** Киотского протокола (см. FCCC/CP/2001/2/Add.3, проект решения по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, пункт 6 приложения);

d) правила учета, включающие **трехуровневое предложение** по видам деятельности, отвечающим критериям отбора согласно статье 3.4, которая предусматривает:

- i) компенсацию возможного дебета по статье 3.3 посредством учета мер в области лесоустройства (до 8,2 мегатонн углерода из расчета на одну Сторону в год) (до этого уровня к кредитам по статье 3.4 процедура дисконтирования не применяется);
- ii) дисконтирование на уровне 85% в отношении деятельности в области лесоустройства за пределами первого уровня;
- iii) чистый учет в случае сельского хозяйства;  
(См. FCCC/CP/2001/2/Add.3, проект решения по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, пункты 8, 9 и 11 приложения.)

e) освобождение от применения процедуры дисконтирования, изложенной в пункте 23 d), выше уровня 13 мегатонн углерода в год в том случае, если данная Сторона выполняет все три критерия, связанные с энергоэффективностью, площадью лесов и плотностью населения (см. FCCC/CP/2001/2/Add.3, проект решения по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, пункт 10 приложения);

f) к общей сумме кредитов в части ЗИЗЛХ в первый период действия обязательств, полученных на основании статьи 3.4 (второй и третий уровни, указанные в пункте 23 d) ii) и iii) выше), ЕСВ (в соответствии со статьей 6 Киотского протокола) и ССВ (в соответствии со статьей 12 Киотского протокола), применяются следующие два **"граничных условия"**:

- i) общий объем кредитов не должен превышать половины обязательств по сокращению выбросов данной Стороной, если ее обязательство по сокращению выбросов, зафиксированное в приложении В, составляет менее 100;
- ii) общий объем кредитов не должен превышать 2,5% от пятикратных годовых выбросов в расчете за базовый год данной Стороны, если ее обязательство по сокращению, зафиксированное в приложении В, составляет 100 и более;  
(См. FCCC/CP/2001/2/Add.3, проект решения по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, пункты 18 и 19 приложения.)

g) просит **ВОКНТА и Межправительственную группу экспертов по изменению климата (МГЭИК)** провести следующую работу:

**ВОКНТА:** рассмотреть методологии на предмет возможного включения деградации и сокращения растительного покрова в соответствии со статьей 3.4 Киотского протокола в первый период действия обязательств и изучить возможность применения в будущие периоды действия обязательств определений лесов для конкретных биомов.

**МГЭИК:** разработать руководящие принципы представления докладов по деятельности в области ЗИЗЛХ, подготовить доклад по руководящим принципам применения эффективной практики, разработать методологии для включения деградации и сокращения растительного покрова в соответствии со статьей 3.4 Киотского протокола и разработать методологии, позволяющие разделять воздействия на накопление углерода в результате антропогенной деятельности от воздействий, обусловленных косвенной антропогенной деятельностью, воздействий, обусловленных применением прежних видов практики в лесах, и природных воздействий.

(См. FCCC/CP/2001/2/Add.3, проект решения (-/CP.6) по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, пункты 1 и 3.)



## **Е. Соблюдение**

24. Текст положений, регламентирующих соблюдение, содержится в документе FCCC/CP/2001/2/Add.6. В основу этого текста положен текст для переговоров, подготовленный на первой части шестой сессии (см. FCCC/CP/2000/5/Add.3 (том IV)).

25. Межсессионные консультации, проведенные Председателем, были сосредоточены на трех вопросах: мандаты подразделения по обеспечению соблюдения и подразделения по стимулированию комитета по соблюдению, юридически обязательные последствия несоблюдения, которые должны вводиться в действие подразделением по обеспечению соблюдения, и основа принятия режима соблюдения.

26. Сводный текст для переговоров разработан в виде официального соглашения, дополняющего Киотский протокол, и включает, в частности, следующие предложения:

а) юридические обязательные последствия несоблюдения, которые должны вводиться в действие подразделением по обеспечению соблюдения, направлены на обеспечение скорейшего соблюдения в целях достижения общей цели Киотского протокола. Эти последствия включают вычет из установленного количества на последующий период действия обязательств определенного числа тонн в соответствии с прогрессивной нормой, которая увеличивается с увеличением уровня несоблюдения, требование представить для анализа и оценки план действий по соблюдению в целях выполнения взятых на себя обязательств и приостановление действия прав, предоставляемых статьей 17 Киотского протокола (см. FCCC/CP/2001/2/Add.6, проект решения по процедурам и механизмам, связанным с соблюдением, статья 14 приложения);

б) рассмотрение вопросов соблюдения обязательств четко возлагается либо на подразделение по обеспечению соблюдения, либо на подразделение по стимулированию. Компетенция подразделения по обеспечению соблюдения ограничена (статьи 3.1, 5.1, 5.2, 7.1 и 7.4 Киотского протокола, а также условия отбора согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола). Процедура обжалования не предусмотрена. Однако в случае подразделения по обеспечению соблюдения сделанные им предварительные заключения будут направляться Сторонам, которые смогут высказать по ним свои замечания, прежде чем будет принято окончательное решение (см. FCCC/CP/2001/2/Add.6, проект решения по процедурам и механизмам, связанным с соблюдением, статьи 5 и 9 приложения).

27. В целях обеспечения объективной и справедливой системы также предлагается, чтобы обязательства Сторон, включенных в приложение I, на второй период действия

обязательств были приняты до 2008 года<sup>4</sup> (см. FCCC/CP/2001/2/Add.6, проект решения по вопросам, связанным с обязательствами на второй период действия обязательств, пункт 1 b)).

#### **Г. Руководство новых органов**

28. Межсессионные консультации, проведенные Председателем, позволили подтвердить наличие дальнейших разногласий по вопросу о составе и руководстве новых органов после их создания. В этой связи следующее компромиссное предложение нашло отражение в соответствующих проектах решения:

a) все новые органы<sup>5</sup> будут иметь один и тот же состав из десяти членов, сформированный на основе равного представительства пяти региональных групп Организации Объединенных Наций с учетом групп интересов, которые находят отражение в нынешней практике работы Бюро РКИК ООН, и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей:

- i) один член от каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций плюс один член, представляющий малые островные развивающиеся государства;
- ii) два члена от Сторон, включенных в приложение I;
- iii) два члена от Сторон, не включенных в приложение I;

b) членский состав и функции председателя определяются методом ротации;

c) члены органов, созданных в соответствии с Киотским протоколом, избираются КС/СС из числа Сторон Киотского протокола.

---

<sup>4</sup> В соответствии с пунктом 9 статьи 3 Киотского протокола рассмотрение таких обязательств начинается не менее чем за семь лет до конца первого периода действия обязательства.

<sup>5</sup> Исполнительный совет МЧР, комитет по надзору за соблюдением статьи 6, совет адаптационного фонда, подразделение по стимулированию комитета по соблюдению, подразделение по обеспечению соблюдения комитета по соблюдению, межправительственная консультативная группа научных и технических экспертов по передаче технологии.

29. Решения принимаются консенсусом или, если он невозможен, большинством в три четверти голосов во всех органах, за исключением подразделения по обеспечению соблюдения комитета по соблюдению, в котором, в дополнение к этому, будет требоваться большинство голосов Сторон, включенных в приложение I, и большинство голосов Сторон, не включенных в приложение I.

30. Руководящие указания для этих органов будут разрабатываться КС или КС/СС и будут носить скорее общий, нежели индивидуальный характер.

31. Все новые органы будут обслуживаться секретариатом РКИК ООН, за исключением совета адаптационного фонда.

-----